# Le long du Rhin

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1950)**

Heft 5

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774305

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

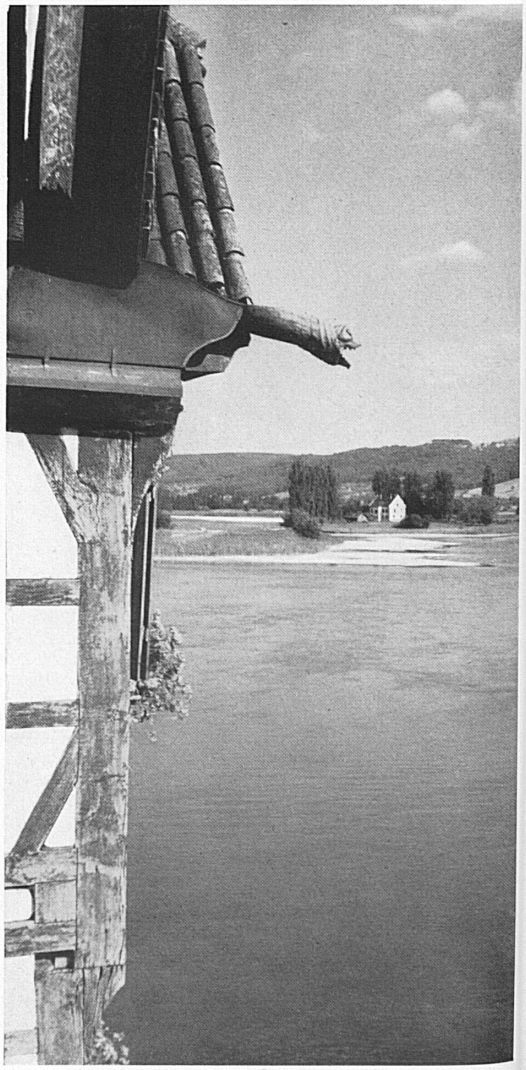
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

*A gauche: Près de Diessenhofen. — Links: Vor 100 Jahren, anno 1850, wurde die erste schweizerische Dampfschiffgesellschaft für den Verkehr auf dem Bodensee und Rhein gegründet. Zwar befuhren seit 1824 bereits württembergische und bayrische Schiffe das weite Gewässer; die Schaffhauser ergriffen dann die Initiative dazu, es den Ausländern gleichzutun und schweizerischerseits den Betrieb zu eröffnen. — Eine der Nachfolgerinnen der ersten Unternehmung, die «Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein», unterhält auch heute einen namentlich im Sommer sich großer Beliebtheit erfreuenden Verkehr zwischen Schaffhausen und Kreuzlingen. Die Fahrt auf einem der schmucken Dampf- oder Motorschiffe berührt eine der reizvollsten Stromlandschaften. — Links: Bei Dießenhofen.*
Photo: Schwabe.

# LE LONG DU RHIN

Il y a cent ans que fut fondée la première compagnie suisse de navigation à vapeur sur le lac de Constance et le Rhin. Certes, des bateaux bavarois et wurtembergeois croisaient sur ces eaux dès 1824 mais, suivant l'exemple étranger, les Schaffhousois furent les premiers à assurer ce service du côté suisse. La Société suisse de navigation sur le lac inférieur et le Rhin, une des entreprises qui ont succédé à la première compagnie, maintient aujourd'hui encore, et particulièrement en été, un trafic réjouissant entre Schaffhouse et Kreuzlingen. Sur des vapeurs ou de coquettes vedettes, on parcourt ainsi un ravissant paysage fluvial.

*Ci-dessus: Vue de Schaffhouse, gravure de Jean-Jacques Biedermann (1763—1830). — Oben: Blick auf Schaffhausen. Stich von Johann Jakob Biedermann (1763—1830).*

*A droite: Le Rhin quitte le Lac Inférieur. Vue du couvent de St-Georges à Stein-am-Rhein en direction de l'île de Werd. — Rechts: Der Rhein beim Ausfluß aus dem Untersee. Blick vom einstigen Kloster St. Georgen in Stein am Rhein gegen die Insel Werd. In den Räumen des Klosters findet von Anfang Mai bis Ende September eine interessante Ausstellung «Bilder und Dokumente der Stadt Stein aus fünf Jahrhunderten» statt.* Photo: Schwabe.